

1371.

1411.

Malmö.

Fogden i Malmö Bugge m. fl., lemnar intyg om ett arfskifte mellan Hemming Olofsson, Nils Hemmingsson samt Anders och Lars Petersöner.

Orig. på perg. i K. Danska Geh. Ark.

Wniuersis presentes literas inspecturis Buggo, aduocatus Malmøgensis, Andreas Horn, consul, Acho Jenisson, Thomas Westeson, Jenis . . . ., Petrus Ageson et Michael pistor, villani ibidem, salutem in Domino. Notum facimus vniuersis, quod sub anno Domini millesimo quadringentesimo undecimo constitutus in placito nostro ciuili vir honestus Andreas Horn prenominaus divulgauit bona hereditaria inter Hemmingum Olai, nostrum conciuem, presencium exhibitorem, et filium eius Nicholaum Hemmingi, parte sui matrimonii, Andream Petri et Laurentium Petri . . . . os, parte eorum patrimonii, videlicet vtensilia, suppellectilia, singula debita et alia bona mobilia, in presencia cognatorum eorum amicabiliter diuisa, ita quod quilibet eorum in porcione sua omnino contentetur, qui heredes istam honorum diuisionem cum mutua scotacione in eodem placito firmauerunt et quilibet eorum dimisit alterum pro omni alloquacione predicte hereditatis vltiori quitum, liberum et penitus excusatum, hoc prefato, quod domus et terra, in quibus prefatus Hemmingus pronunc habitat, adhuc . . . . . maneant indiuisa. In cuius rei testimonium sigilla nostra presentibus sunt appensa. Datum . . . . . loco . . . . . dictis.

Sigillen: N. 1. Skölden delad af fyra våglinier med omskr.: . . . . UGGA AKESON; N. 2—7 saknas. Brevfets nedra del är illa skadadt.

1372.

1411.

Karlstorp.

Peter Axelsson i Vimmarp säljer till Olof Björnsson sin gård »Hambrastubba å Jortasult» i Stenbergas socken.

L. Sparres afskriftsband (J. 6) i Sv. Riksark. fol. 40 v.

Allå the män thetta breff höra älla see, helsar iak Peter Axelson i Wimar-  
torp. Kännes iak medh thesso mino öpno breffue mik sålt haffua mitt godz, som  
är Hambrastubba i Stenbergas sochn å Jortasult beskedelikom Oloff Biörnsson  
för 10 mark redo peninga, för tolikit mynt, som gäfft ok gänkt är öfwer alt rij-  
ket, medh allom tillagom ther aff ålder till haffuer legat, när ok fiärran, i wåto  
ok i törro, innan gårdz ok uthan, ängo vndan takno, huilket iak ok mijn älske-  
lika hustru Ingeborg oss ok wårom arffwom affhåndum thetta förenämnda godzit  
ok till Oloff Biörnsson ok hans arffum till äwärdelijka ägo. Item är thet så att  
förenämnda Oloff Biörnsson älla hans arffwum thetta godzet medh nåkrum rätt

affgåår, tå binder iak mik ok minom arffwom till att wederläggia Olaff Biörnsson och hans arffuum så godt godz i så lägligom stadh, som thet ligger. Till mera wisso ok witnessbyrdh hänger iak mitt insigle här före ok bedis iak hederlika mans insigle medh mino, som är herra Tyrgilz, kyrkeiopräst i Karlstorp. Datum in Karlstorp, anno Domini medxi.

Sigillen: N. 1. Skölden styckad(?) med omskr.: s. PETRI AXELSONS; N. 2. Andligt med omskr.: s. TYRGILS . . . .

1373.

1411 d. 2 Jan.

Ramborg Knutsdotter skänker till Alvastra kloster sina gårdar Sjöstorp i Ödeshögs socken och Svenseryd i Ödestuga socken.

Samtida afskr. på papper i Sv. Riksark.

Alle the mæn, som thetta breff høra æller see, helsar iak Ramborgh Knwtz-dotter æwerlica meth warom Herra. Kænnis iak meth thæsso mino nærwarande breffwe mik heel och hilbrygdha badhe til skæl oc likama, meth beradhno modhe for thæn kerlec, som jak haffwer funnet aff abotanom oc conuentome(!) i Al-uastrom, badhe i andelighom oc likamlighom stykkiom, oc for mina oc minna for-ældra æwerlica siælarykt, giffwer jak for:da clostre min gardh Søztorp i Ødhizoya sokn, hwilkin mik war giffwin til mina morghongaffwo, oc annan i Swensrydh i Ødhistwu sokn, meth allom ræth ther til hører oc aff aller til haffwer hørt, innan gardhz æller vtan, engo vndantakno, til æwerlica ægho, vtan alla aterkallan æller nagharz manz hinder, affhænde iak mik oc minom arffwom the for:da gooz oc skøte thøm vnder warafrv closter i Aluastrom, meth allom ræth oc giffwer meth thæsse mino opno breffwe laghmannenom oc herizhøffdinganom ælla thøm, som i thera stadh sittia, fulla makt oc alla at göra clostreno lagha fulkomnilse a thinge a mina wæghna, likawijs som iak siælff nær ware. Hwa som thæssu gaffuer oc testamænt minskar æller krænker, Gudhz hæmpd oc hans signada modhor ma han wænta sik æwerlica. Til thæssu gaffwo mere wisso oc bewar(ar)ilse bedhis iac godha manna incighle for thetta breff, som ær herra Niclis Maghnusson, riddara, oc ærliks mans Esberns Cristiernsson, høffwizman i Østergøtland, vppa mina frv wæghna, oc Sasor Ingasons, Nissa Erikssons, Sten Lalasons, meth mino eghno incighle. Scriptum anno Domini m<sup>o</sup>cdxj<sup>o</sup>, crastino circumcissionis Domini.

Brefvet är utfärdadt i odaterad vidimation, så lydande: Wi Ingolffwer, proost i Skæninge oc kirkioprester i Roxlösa, oc Inge, kirkioprester i Swansals, kænnomps at wi haffwom hørt oc seet hustrv Ramborgha breff, hwilkit som lydher swa ordh fran ordh, som her æpter følgher: Alle the mæn . . . . etc. Til hwilkins mere wisso wi forenempde Ingolffwer oc Inge hawom trykt waar incighle her fore til withnisbyrdh.

Spår af tvenne sigill på frånsidan.